

Conseil d'Etat	-	Raad van State
LEGISLATION	-	WETGEVING
L. 506/V		
10 AOÛT 1949		
Transmis à M. <i>Coördinatie</i>		
Oversgezakt aan de H. <i>Bureau</i>		

L. 506/2/V.

- 1 -

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 30 juillet 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 avril 1945 prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité dans l'industrie des métaux non ferreux, a donné en sa séance du 9 août 1949 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 30^e Juli 1949 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 April 1945, waarbij het opmaken van een maandelijks statistiek van de bedrijvigheid in de non-ferro metaalnijverheid wordt voorgeschreven, heeft ter zitting van 9 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

Le projet d'arrêté ministériel soumis au Conseil d'Etat a pour but de modifier le formulaire du modèle A annexé à l'arrêté ministériel du 28 avril 1945.

Il omet de prévoir la modification des indices de codification se rapportant aux métaux désignés. Il convient de réparer cette omission.

De plus, dans un but de clarté et d'utilité pratique, le Conseil d'Etat propose de reproduire le formulaire A dans son entièreté.

Le Conseil d'Etat est d'avis de ne pas faire figurer d'article exécutoire dans les arrêtés ministériels, celui-ci étant juridiquement superflu.

En conséquence, le projet d'arrêté serait libellé comme suit :

ARRETE MINISTERIEL MODIFIANT L'ARRETE MINISTERIEL DU
28 AVRIL 1945 PRESCRIVANT L'ELABORATION D'UNE STATIS-
TIQUE MENSUELLE DE L'ACTIVITE DANS L'INDUSTRIE DES
METAUX NON FERREUX.

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté-loi du 31 janvier 1945 donnant au Ministre des Affaires économiques seul ou conjointement avec le ou les Ministres intéressés le pouvoir de procéder à certaines investigations, complété par l'arrêté-loi du 7 février 1947;

Vu l'arrêté ministériel du 28 avril 1945 prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité dans l'industrie des métaux non ferreux;

../..

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article unique.-

Le formulaire modèle A, annexé à l'arrêté du 28 avril 1945 prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité dans l'industrie des métaux non ferreux, est remplacé par le formulaire ci-annexé.

Bruxelles, le

(signature)

Annexe : Formulaire, modèle A.

.....
.....
.....

/ Vu [et approuvé] pour être annexé à l'arrêté du
.....

(signature du Ministre).

Het aan de Raad van State voorgelegd ontwerp van ministerieel besluit dient tot wijziging van het formulier model A, gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 April 1945.

Het verzuimt de codificatiecijfers voor de opgegeven metalen te wijzigen. Dit verzuim zou moeten hersteld worden.

Bovendien stelt de Raad van State duidelijkheidshalve en om praktische redenen voor het formulier A opnieuw en volledig op te geven.

De Raad van State is van advies dat in de ministeriële besluiten geen uitvoeringsartikel moet voorkomen, omdat dit juridisch overbodig is.

Het ontwerp van besluit zou dus als volgt luiden :

MINISTERIEEL BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 28 APRIL 1945, WAARBIJ HET OPMAKEN VAN EEN MAANDELIJKSE STATISTIEK VAN DE BEDRIJFVIGHEID IN DE NON-FERRO METAALNIJVERHEID WORDT VOORGESCHREVEN.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Gelet op de besluitwet van 31 Januari 1945, waarbij de Minister van Economische Zaken de bevoegdheid verleend wordt, alleen of gemeenschappelijk met de betrokken Minister(s), tot zekere onderzoekingen over te gaan, zoals zij werd aangevuld bij de besluitwet van 7 Februari 1947;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 April 1945, waarbij het opmaken van een maandelijks statistiek van de bedrijvigheid in de non-ferro metaalnijverheid wordt voorgeschreven;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Enig artikel.

Het formulier model A, gevoegd bij het besluit van 28 April 1945, waarbij het opmaken van een maandelijks statistiek in de non-ferro metaalnijverheid wordt voorgeschreven, wordt door het hier bijgevoegd formulier vervangen.

Brussel, de

(handtekening)

Bijlage : Formulier, model A.

.....
.....
.....

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij het besluit van

(handtekening van de Minister).

Etaient présents:

Waren aanwezig:

Messieurs: V. DEVAUX, conseiller d'Etat, président
De Heren: raadsheer van State, voorzitter

D. DECLEIRE, conseillers d'Etat
G. HOLOYE, raadsheren van State

P. COART-FRESART, assesseurs de la section de
législation
P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling
wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER